

# *IC Recorder*

---

Bedienungsanleitung

***IC*** RECORDER

***ICD-B10/B15***

---

# Inhalt

---

## *Einführung*

Was ist ein IC-Recorder? .....	4
Merkmale und Funktionen .....	5

---

## *Vorbereitungen*

Schritt 1: Einlegen der Batterien .....	6
Schritt 2: Einstellen der Uhr .....	8

---

## *Grundfunktionen*

Aufnehmen von Memos .....	10
Wiedergeben von Memos .....	14
Wiederholte Wiedergabe einer bestimmten Passage — A-B Repeat ...	18
Löschen von Memos .....	19

---

## *Bearbeiten von Memos*

Hinzufügen einer Aufnahme .....	21
Teilen eines Memos/Zusammenfügen von Memos	
— Indexfunktion .....	23
Verschieben eines Memos in einen anderen Ordner	
— Move-Funktion .....	26

---

## Weitere Funktionen

Starten der Aufnahme zu einem bestimmten Zeitpunkt	
— Timer-Aufnahme .....	27
Wiedergeben eines Memos zu einer bestimmten Zeit mit einem	
Alarmsignal — Alarmfunktion .....	30
Sperrn der Bedienelemente — HOLD-Funktion .....	33
Auswählen des Anzeigemodus .....	34
Menüübersicht .....	35
Ändern der Einstellungen .....	36

---

## Weitere Informationen

Sicherheitsmaßnahmen .....	37
Störungsbehebung .....	38
Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente .....	42
Technische Daten .....	45
Index .....	46

# Was ist ein IC-Recorder?

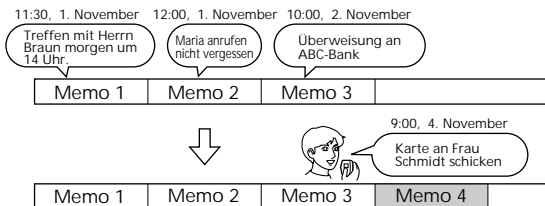
Dieser IC-Recorder ist ein Diktiergerät zum Aufnehmen und Wiedergeben gesprochener Memos im eingebauten IC-Speicher.

### ● Aufnahme

Wenn ein neues Memo aufgenommen wird, wird es automatisch nach den zuletzt aufgenommenen Memos hinzugefügt.

Anders als bei Kassettenrecordern besteht keine Gefahr, zuvor aufgenommene Memos versehentlich zu überspielen.

Da Sie das Ende der letzten Aufnahme nicht zu suchen brauchen, können Sie jederzeit sofort eine Aufnahme starten.



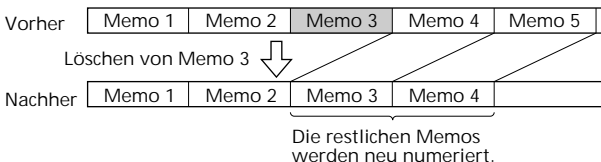
### ● Wiedergabe

Mit diesem IC-Recorder können Sie rasch ein bestimmtes Memo ansteuern, das Sie wiedergeben lassen wollen.

Die aktuelle Aufnahme können Sie ebenfalls ganz einfach überprüfen.

### ● Löschen

Nicht mehr benötigte Memos lassen sich einfach und rasch löschen. Wenn ein Memo gelöscht wird, werden die nächsten Memos neu nummeriert, so daß keine Lücke bleibt.

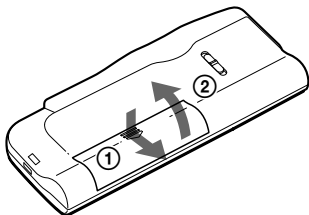


# Merkmale und Funktionen

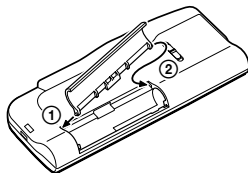
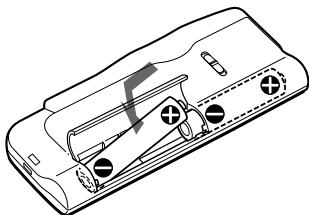
- Maximale Aufnahmedauer ICD-B10: 63 Minuten (SP)/168 Minuten (LP)  
ICD-B15: 127 Minuten (SP)/339 Minuten (LP)  
Mit diesem Gerät können Sie lange Besprechungen oder Vorträge aufnehmen.
- Bis zu 99 Memos können in jeweils 3 Ordnern (ICD-B10) bzw. 5 Ordnern (ICD-B15) aufgezeichnet werden
- Alarmfunktion (Seite 30)  
Sie können die Wiedergabe eines bestimmten Memos zu einem bestimmten Datum und einer bestimmten Uhrzeit mit einem Alarmsignal starten.
- Timer-Aufnahmefunktion (Seite 27)  
Sie können eine Aufnahme automatisch an einem bestimmten Datum und zu einer bestimmten Uhrzeit starten.
- Indexfunktion (Seite 23)  
Sie können beim Aufnehmen oder Wiedergeben an der gewünschten Stelle ein Indexsignal setzen, um ein Memo in zwei Teile zu teilen.  
Sie können Memos auch zusammenfügen, indem Sie das Indexsignal löschen.
- Wiederholte Wiedergabe (Seite 16, 18)  
Mit diesem Gerät können Sie ein Memo oder eine ausgewählte Passage wiederholt wiedergeben lassen.
- Schnelles Suchen (Seite 17)  
Sie können eine bestimmte Passage schnell suchen, indem Sie um jeweils 10 Sekunden vor- bzw. 3 Sekunden zurückspulen und dann die Wiedergabe starten.
- Steuern der Wiedergabegeschwindigkeit (Seite 16)  
Sie können Memos schnell oder langsam abspielen lassen. Dies ist nützlich beim Wiedergeben einer langen Aufnahme, z. B. einer Besprechung.
- Verbesserte VOR-Funktion (Seite 13)
- Funktion zum Überschreiben und Ergänzen von Aufnahmen (Seite 21)  
Sie können ein aufgezeichnetes Memo ab der gewünschten Stelle überschreiben oder ein zuvor aufgezeichnetes Memo um eine neue Aufnahme ergänzen.
- Buchse für externes Mikrofon (Seite 13)

## Schritt 1: Einlegen der Batterien

- 1 Schieben Sie den Deckel des Batteriefachs in Pfeilrichtung, und heben Sie ihn an.



- 2 Legen Sie zwei LR03-Alkalibatterien (Größe AAA) polaritätsrichtig ein, und schließen Sie den Deckel.





Wenn sich der Batteriefachdeckel versehentlich gelöst hat, bringen Sie ihn wie in der Abbildung dargestellt wieder an.

Die Anzeige zum Einstellen der Uhr erscheint, wenn Sie die Batterien zum ersten Mal einlegen oder wenn Sie nach längerer Zeit wieder Batterien in das Gerät einlegen. Wie Sie Datum und Uhrzeit einstellen, können Sie in Schritt 2 bis 4 unter "Schritt 2: Einstellen der Uhr" auf Seite 8 und 9 nachschlagen.

## Austauschen der Batterien

Die Batterieanzeige im Display zeigt den Zustand der Batterien an.

Wenn  blinkt, tauschen Sie die Batterien gegen neue aus.

Wenn  blinkt, sind die Batterien erschöpft, und das Gerät funktioniert nicht mehr.

## Lebensdauer der Batterien\*

Bei ununterbrochenem Gebrauch sind etwa 7,5 Stunden (SP)/15 Stunden (LP) Aufnahme bzw. 6 Stunden (SP)/8 Stunden (LP) Wiedergabe möglich.

- \* Mit LR03-Alkalibatterien von Sony (SG)
- \* Wiedergabe über den internen Lautsprecher bei einer Lautstärkeeinstellung des Reglers VOL auf etwa 4

Die Lebensdauer der Batterien kann je nach Gebrauch des Geräts kürzer sein.

## Hinweise

- Verwenden Sie keine Manganbatterien für dieses Gerät.
- Legen Sie beim Austauschen der leeren Batterien innerhalb von 3 Minuten die neuen Batterien ein. Andernfalls erscheint im Display möglicherweise die Uhreinstellanzeige oder eine falsche Datums- und Uhrzeitanzeige, wenn Sie die Batterien einlegen. Stellen Sie in diesem Fall Datum und Uhrzeit erneut ein.  
Die aufgezeichneten Memos und die Alarmeinstellungen bleiben jedoch erhalten.
- Tauschen Sie unbedingt immer beide Batterien gegen neue aus.
- Versuchen Sie nicht, Trockenbatterien aufzuladen.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus, um Schäden durch auslaufende Batterieflüssigkeit oder korrodierende Batterien zu vermeiden.

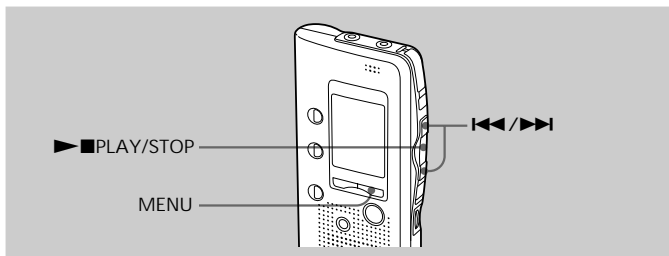
## Hinweis zur Anzeige "ACCESS"

Wenn Sie die Batterien einlegen, erscheint möglicherweise "ACCESS" im Display. Nehmen Sie die Batterien nicht heraus, solange diese Meldung angezeigt wird.

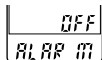
Wenn das Gerät sehr viele Daten verarbeiten muß, wird "ACCESS" möglicherweise längere Zeit angezeigt. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion. Warten Sie, bis die Meldung ausgeblendet wird, bevor Sie das Gerät benutzen.

## Schritt 2: Einstellen der Uhr

Sie müssen die Uhr einstellen, wenn Sie die Alarm- bzw. Timer-Funktion nutzen wollen. Die Anzeige zum Einstellen der Uhr erscheint, wenn Sie die Batterien zum ersten Mal einlegen oder wenn Sie nach längerer Zeit wieder Batterien in das Gerät einlegen. Fahren Sie in diesem Fall mit Schritt 2 fort.

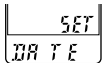


- 1 Wechseln Sie mit MENU in den Menümodus.

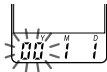


- 2 Rufen Sie die Anzeige zum Einstellen der Uhr auf.

- ① Drücken Sie einmal **◀◀**, um "SET DATE" anzuzeigen.

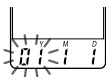


- ② Drücken Sie **▶▶**, um die Jahresangabe blinkt.

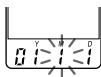


- 3 Stellen Sie das Datum ein.

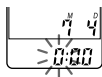
- ① Wählen Sie mit **◀◀** oder **▶▶** die Jahresangabe aus.



- ② Drücken Sie **▶▶**, um die Monatsangabe blinkt.



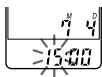
- ③ Stellen Sie nacheinander Monat und Tag ein, und drücken Sie dann **▶▶**. Die Stundenangabe blinkt.



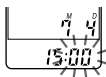


## 4 Stellen Sie die Uhrzeit ein.

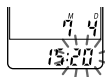
- ① Wählen Sie mit **◀◀** oder **▶▶** die Stundenangabe aus.



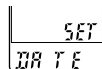
- ② Drücken Sie **▶■**PLAY/STOP. Die Minutenangabe blinkt.



- ③ Stellen Sie die Minuten ein.



- 5 Drücken Sie zeitgleich mit einem Zeitsignal **▶■**PLAY/STOP. Die Anzeige "SET DATE" erscheint wieder.



- 6 Beenden Sie mit MENU den Menümodus.



### Tip

Dieses Gerät ist nicht mit einem Ein-/Aus-Schalter ausgestattet. Im Display ist immer eine Anzeige zu sehen.

## Aufnahmen von Memos

Sie können in jedem der drei Ordner (A, B und C) beim ICD-B10 bzw. der fünf Ordner (A, B, C, D und E) beim ICD-B15 bis zu 99 Memos aufnehmen. Da ein neues Memo automatisch nach dem zuletzt aufgezeichneten Memo hinzugefügt wird, können Sie gleich mit der Aufnahme beginnen, ohne das Ende der letzten Aufnahme suchen zu müssen.

Beispiel: 

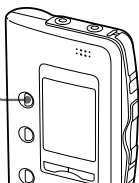
Memo 1	Memo 2	Neu aufgenommenes Memo	Leere Passage
--------	--------	------------------------	---------------

### Hinweis

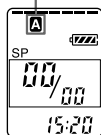
Legen Sie vor einer langen Aufnahme unbedingt neue Batterien ein, und überprüfen Sie die Batterieanzeige (Seite 7).

# 1 Wählen Sie den Ordner aus.

Drücken Sie FOLDER so oft, bis der Ordner angezeigt wird, in dem Sie Memos aufzeichnen möchten.



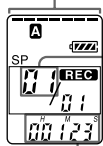
Aktueller Ordner



# 2 Starten Sie die Aufnahme.

① Drücken Sie ●REC/STOP.

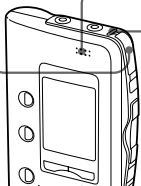
Anzeige der Restkapazität



Nummer des aktuellen Memos

Zähleranzeige\*

② Sprechen Sie in das eingebaute Mikrofon.



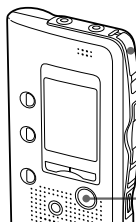
Anzeige OPR (leuchtet während der Aufnahme rot)

Sie brauchen ●REC/STOP während der Aufnahme nicht gedrückt zu halten.

\* Die Anzeige, die mit der Taste DISPLAY ausgewählt wurde (Seite 34), erscheint.

## 3

## Beenden Sie die Aufnahme.



Drücken Sie erneut ●REC/STOP.

Das Gerät stoppt am Anfang der aktuellen Aufnahme.

■STOP

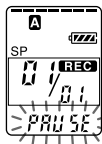
Wenn Sie den Ordner nach dem Beenden der Aufnahme nicht wechseln, wird die nächste Aufnahme in denselben Ordner gestellt.

So beenden Sie die Aufnahme

Sie können die Aufnahme auch mit ■STOP anstelle von ●REC/STOP beenden.

So unterbrechen Sie die Aufnahme

Funktion	Vorgehen
Unterbrechen der Aufnahme*	Drücken Sie ■PAUSE. Während der Aufnahmepause blinkt die Anzeige OPR rot, und "PAUSE" blinkt im Display.
Beenden der Pause und Fortsetzen der Aufnahme	Drücken Sie ■PAUSE oder ●REC/STOP. Die Aufnahme wird an dieser Stelle fortgesetzt. Zum Beenden der Aufnahme nach einer Aufnahmepause drücken Sie ■STOP.



\* 15 Minuten, nachdem Sie die Aufnahme unterbrochen haben, wird der Pausenmodus automatisch beendet, und das Gerät wechselt in den Stopmodus.

Fortsetzung

## Aufnehmen von Memos (Fortsetzung)

So wählen Sie die Mikrofonempfindlichkeit  
Näheres dazu finden Sie auf Seite 36.

### Maximale Aufnahmedauer

Beim ICD-B10 können Sie im SP-Modus (Standard Play) bis zu 63 Minuten aufnehmen, im LP-Modus (Long Play) bis zu 168 Minuten. Wenn Sie Memos teils im SP-, teils im LP-Modus aufnehmen, liegt die Aufnahmedauer zwischen 63 und 168 Minuten.

Beim ICD-B15 können Sie im SP-Modus (Standard Play) bis zu 127 Minuten aufnehmen, im LP-Modus (Long Play) bis zu 339 Minuten. Wenn Sie Memos teils im SP-, teils im LP-Modus aufnehmen, liegt die Aufnahmedauer zwischen 127 und 339 Minuten.

Das Gerät ist werkseitig auf SP-Modus eingestellt. Wie Sie den Aufnahmemodus wechseln, erfahren Sie auf Seite 36.

Sie können die restliche Aufnahmedauer anzeigen lassen, indem Sie den Anzeigemodus für die restliche Aufnahmedauer auswählen. Näheres dazu finden Sie auf Seite 34.

### Anzeige der Restkapazität

Während der Aufnahme verringert sich die Anzeige der Restkapazität allmählich.



Wenn die restliche Aufnahmedauer nur noch 5 Minuten beträgt, blinkt der letzte Anzeigebalken. Wenn die restliche Aufnahmedauer nur noch 1 Minute beträgt, blinken der ausgewählte Anzeigemodus (Seite 34) und "REMAIN" nacheinander im Display. Wenn der Speicher voll ist, stoppt die Aufnahme automatisch, "FULL" blinkt im Display, und ein Alarmsignal ertönt. Zum Fortsetzen der Aufnahme müssen Sie zunächst einige der Memos löschen (Seite 19).

## Verschiedene Aufnahmemethoden

Automatisches Starten der Aufnahme als Reaktion auf Ton  
— Verbesserte VOR-Funktion

Wenn die VOR-Funktion (stimmgesteuerte Aufnahme) auf ON gesetzt ist (Seite 36), startet die Aufnahme, wenn der Recorder Ton feststellt, und stoppt, wenn kein Ton zu hören ist.

### *Hinweis*

Die VOR-Funktion wird von den Umgebungsgläuschen beeinflusst. Stellen Sie die Mikrofonempfindlichkeit (SENS) auf HI (hoch) oder LO (niedrig) ein (siehe Seite 36). Wenn die Aufnahme auch nach dem Ändern der Mikrofonempfindlichkeit nicht zufriedenstellend ist oder wenn Sie eine wichtige Aufnahme machen müssen, setzen Sie VOR auf OFF.

Aufnehmen mit einem externen Mikrofon oder anderen Geräten

Schließen Sie ein Plug-in-Power-Mikrofon oder ein anderes Gerät an die Buchse MIC (PLUG IN POWER) an.

Wenn Sie ein externes Mikrofon anschließen, wird das eingebaute Mikrofon automatisch deaktiviert. Bei einem Plug-in-Power-Mikrofon wird das Mikrofon automatisch über den IC-Recorder mit Strom versorgt.

Hinzufügen einer Aufnahme

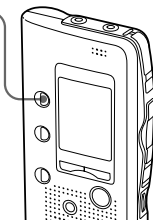
Wenn Sie eine Aufnahme zu einem zuvor aufgezeichneten Memo hinzufügen oder während der Wiedergabe eine Aufnahmekorrektur hinzufügen wollen, schlagen Sie bitte auf Seite 21 und 22 nach.

# Wiedergeben von Memos

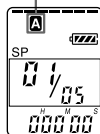
Wenn Sie ein Memo wiedergeben lassen wollen, das Sie zu einem früheren Zeitpunkt aufgenommen haben, beginnen Sie mit Schritt 1.  
Zum Wiedergeben eines Memos, das Sie soeben aufgenommen haben, beginnen Sie mit Schritt 3.

## 1 Wählen Sie den Ordner aus.

Drücken Sie FOLDER so oft, bis der Ordner angezeigt wird, der wiedergegeben werden soll.



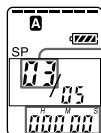
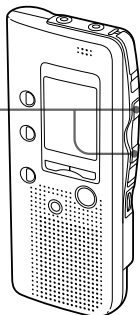
Aktueller Ordner



## 2 Wählen Sie die Nummer des Memos aus.

Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶, bis die Nummer des gewünschten Memos angezeigt wird.

- ◀◀: Niedrigere Memo-Nummern
- ▶▶: Höhere Memo-Nummern

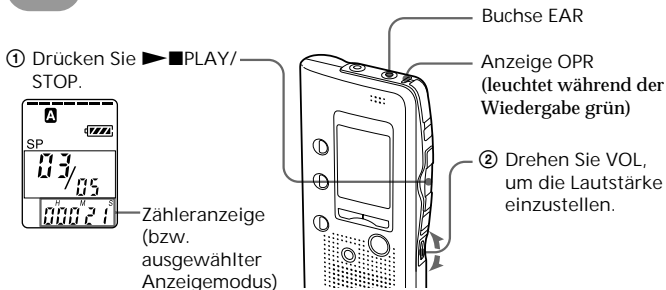


Ausgewählte Memo-Nummer  
Zähleranzeige\*

\* Die Anzeige, die mit der Taste DISPLAY ausgewählt wurde (Seite 34), erscheint.

## 3

# Starten Sie die Wiedergabe.



Wenn ein Memo wiedergegeben wurde, stoppt das Gerät am Anfang des nächsten Memos.

Wenn das letzte Memo eines Ordners wiedergegeben wurde, stoppt das Gerät am Anfang des letzten Memos.

So können Sie Memos ohne Zuhörer abhören

Schließen Sie einen Ohrhörer oder Kopfhörer (nicht mitgeliefert) an die Buchse EAR an. Der eingebaute Lautsprecher wird automatisch deaktiviert. Wenn Sie Kopfhörer anschließen, wird der Ton auf dem linken und dem rechten Kanal monaural ausgegeben.

So stoppen Sie die Wiedergabe

Funktion	Vorgehen
Stoppen am Anfang des aktuellen Memos	Drücken Sie ■STOP.
Stoppen an der aktuellen Position	Drücken Sie ►■PLAY/STOP (Wiedergabepausefunktion)*. Zum Fortsetzen der Wiedergabe an dieser Stelle drücken Sie erneut ►■PLAY/STOP.

\* Sie können die Wiedergabe auch unterbrechen, indem Sie ■PAUSE statt ►■PLAY/STOP drücken. Die Anzeige OPR leuchtet dann grün. Nach einer Stunde wechselt das Gerät an der aktuellen Position in den Stopmodus.

Fortsetzung

## Wiedergeben von Memos (Fortsetzung)

Wiedergeben aller Memos in einem Ordner nacheinander  
— Continuous Play

Näheres dazu finden Sie auf Seite 36.

### Weitere Funktionen

Funktion	Vorgehen
Zurückschalten zum Anfang des aktuellen Memos**	Drücken Sie einmal <b>⏮</b> .***
Wechseln zum nächsten Memo**	Drücken Sie einmal <b>⏭</b> .***
Zurückschalten zu vorhergehenden Memos/ Wechseln zu nachfolgenden Memos	Drücken Sie mehrmals <b>⏮</b> oder <b>⏭</b> .*** Halten Sie die Taste im Stopmodus gedrückt, um die Memos nacheinander zu überspringen.
Schnelle Wiedergabe/ Langsame Wiedergabe	Stellen Sie PLAY SPEED auf FAST oder SLOW. Die Memos werden etwa 30 % schneller oder 15 % langsamer als normal wiedergegeben.
Normale Wiedergabegeschwindigkeit	Stellen Sie PLAY SPEED auf NORMAL.

\*\* Wenn Sie ein Lesezeichen in ein Memo eingefügt haben, stoppt das Gerät am Lesezeichen.

\*\*\* Diese Funktionen stehen zur Verfügung, wenn EASY-S auf OFF gesetzt ist. Welche Funktionen zur Verfügung stehen, wenn EASY-S auf ON gesetzt ist, erfahren Sie auf Seite 17.

## Verschiedene Möglichkeiten für die Wiedergabe

Wiederholtes Wiedergeben eines Memos — Repeat Play

Drücken Sie während der Wiedergabe **▶■**PLAY/STOP länger als eine Sekunde.

“↺” wird angezeigt, und das ausgewählte Memo wird wiederholt wiedergegeben.

Zum Zurückschalten in den normalen Wiedergabemodus drücken Sie

**▶■**PLAY/STOP erneut. Zum Stoppen der Wiedergabe drücken Sie **■**STOP.

Anspielen der Memos — Scanning Play

Drücken Sie im Stopmodus **▶■**PLAY/STOP länger als eine Sekunde.

“SCAN” erscheint im Display, und die ersten 5 Sekunden jedes Memos im



ausgewählten Ordner werden wiedergegeben.

Wenn das gewünschte Memo wiedergegeben wird, drücken Sie ►■PLAY/STOP. Das Memo wird bis zum Ende wiedergegeben.

Vorwärts-/Rückwärtssuchen während der Wiedergabe (Cue/Review)

Halten Sie zum Vorwärtssuchen während der Wiedergabe ►►I gedrückt, und lassen Sie die Taste an der Stelle los, an der die Wiedergabe fortgesetzt werden soll.

Halten Sie zum Rückwärtssuchen während der Wiedergabe I◄◄ gedrückt, und lassen Sie die Taste an der Stelle los, an der die Wiedergabe fortgesetzt werden soll.

Das Gerät sucht langsam (in 4-Sekunden-Abschnitten), und der Wiedergabeton ist zu hören. Dies ist nützlich, um ein Wort weiter vorne oder hinten abzuhören. Wenn Sie ►►I oder I◄◄ gedrückt halten, wechselt das Gerät zum Suchen in eine höhere Geschwindigkeit.

Zwischen den Memos schaltet das Gerät 2 Sekunden lang in den Pausenmodus.

Beim Vorwärts-/Rückwärtssuchen wird unabhängig von der Einstellung des Anzeigemodus der Zähler angezeigt (Seite 34).

Sie können auch im Wiedergabepausenmodus vorwärts und rückwärts suchen. Das Gerät wechselt an der Stelle, an der Sie ►►I oder I◄◄ loslassen, wieder in den Wiedergabepausenmodus.

#### Tip

Wenn die schnelle Wiedergabe bis zum Ende des letzten Memos erfolgt, blinkt "END" 5 Sekunden lang, und die Anzeige OPR leuchtet grün. Der Wiedergabeton ist nicht zu hören. Wenn Sie I◄◄ gedrückt halten, während "END" blinkt, werden die Memos schnell wiedergegeben. Die normale Wiedergabe startet an der Stelle, an der Sie die Taste loslassen. Wenn "END" aufhört zu blinken und die Anzeige OPR erlischt, stoppt das Gerät am Anfang des letzten Memos.

Wenn das letzte Memo lang ist und Sie die Wiedergabe erst im hinteren Teil des Memos starten wollen, halten Sie ►►I gedrückt, so daß das Memo bis zum Ende wiedergegeben wird. Drücken Sie dann I◄◄, solange "END" blinkt, um zur gewünschten Stelle zurückzuwechseln.

Bei anderen Memos als dem letzten schalten Sie zum Anfang des nächsten Memos und spulen bis zur gewünschten Stelle zurück.

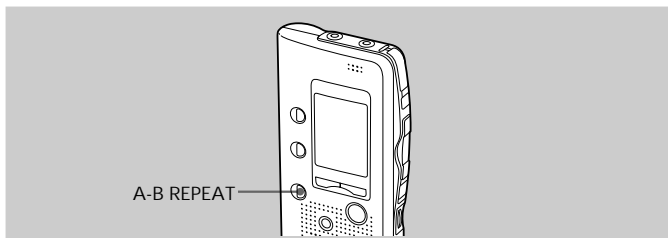
Schnelles Suchen der wiederzugebenden Passage (Schnelles Suchen)

Wenn EASY-S auf ON gesetzt ist (Seite 36), können Sie die Stelle, an der die Wiedergabe starten soll, schnell suchen, indem Sie im Wiedergabe- oder Wiedergabepausenmodus ►►I oder I◄◄ mehrmals drücken.

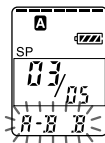
Drücken Sie einmal I◄◄, um etwa 3 Sekunden zurückzuspulen, oder drücken Sie einmal ►►I, um etwa 10 Sekunden vorzuspulen. Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie in einer längeren Aufnahme eine bestimmte Passage suchen.

# Wiederholte Wiedergabe einer bestimmten Passage — A-B Repeat

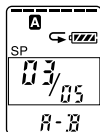
Während der Wiedergabe eines Memos können Sie den Anfangs- (A) und Endpunkt (B) einer Passage festlegen, die wiederholt wiedergegeben werden soll.



- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe kurz A-B REPEAT.  
Der Anfangspunkt (A) des wiederholt wiederzugebenden Abschnitts wird festgelegt. "A-B B" blinkt.



- 2 Drücken Sie während der Wiedergabe kurz A-B REPEAT.  
Der Endpunkt (B) der Passage wird festgelegt. "A-B" wird angezeigt, und die angegebene Passage wird wiederholt wiedergegeben.



So setzen Sie die normale Wiedergabe fort  
Drücken Sie ► ■PLAY/STOP.

So beenden Sie A-B Repeat  
Drücken Sie ■STOP.

## Hinweise

- Die Funktion A-B Repeat lässt sich nicht für eine Passage einstellen, die sich über zwei oder mehr Memos erstreckt.
- Wenn Sie keinen Endpunkt (B) definieren, wird der Endpunkt automatisch am Ende bzw. Anfang des Memos gesetzt.

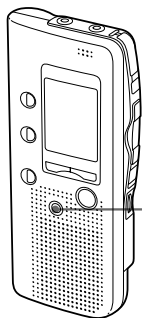
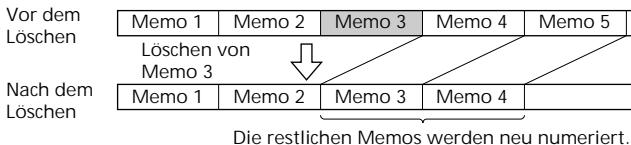
# Löschen von Memos

Sie können die aufgenommenen Memos einzeln oder alle Memos in einem Ordner auf einmal löschen.

Beachten Sie bitte, daß Sie eine Aufnahme, die gelöscht wurde, nicht wiederherstellen können.

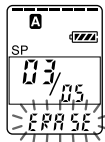
## Löschen einzelner Memos

Wenn ein Memo gelöscht wird, rücken die restlichen Memos nach vorne und werden neu nummeriert, so daß zwischen den Memos keine Lücke bleibt.

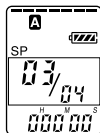


- ① Drücken Sie ERASE während der Wiedergabe des zu löschenden Memos, oder drücken Sie im Stopmodus ERASE länger als 1 Sekunde.

Ein Signalton ist zu hören, und die Memo-Nummer und "ERASE" blinken, während die ersten und letzten 5 Sekunden des Memos 10 Mal wiedergegeben werden.



- ② Drücken Sie ERASE, während das Memo wiedergegeben wird. Das Memo wird gelöscht, und die restlichen Memos werden neu nummeriert. Wenn Sie beispielsweise Memo 3 löschen, wird Memo 4 neu als Memo 3 nummeriert. Wenn das Löschen beendet ist, stoppt das Gerät am Anfang des nächsten Memos.



So brechen Sie das Löschen ab  
Drücken Sie vor Schritt ② ■STOP.

Fortsetzung

## Löschen von Memos (Fortsetzung)

So löschen Sie weitere Memos  
Gehen Sie wie in Schritt ① und ② erläutert vor.

So löschen Sie einen Teil eines Memos  
Teilen Sie das Memo zunächst, indem Sie ein Indexsignal hinzufügen  
(siehe Seite 23), und gehen Sie dann wie auf Seite 19 erläutert vor, um das Memo zu löschen.

## Löschen aller Memos in einem Ordner

Beispiel:

Ordner A

Memo 1	Memo 2	Memo 3	Leere Passage
--------	--------	--------	---------------

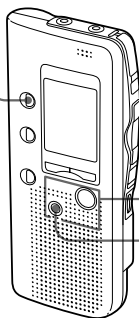
Ordner B

Memo 1	Memo 2	Memo 3
--------	--------	--------

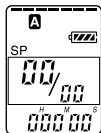
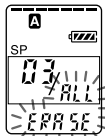
Leere Passage
---------------

Memo 1	Memo 2	Memo 3
--------	--------	--------

- ① Wählen Sie mit FOLDER den Ordner aus, dessen Inhalt Sie löschen wollen.
- ② Halten Sie **STOP** gedrückt, und drücken Sie ERASE länger als 1 Sekunde. "ALL ERASE" blinkt 10 Sekunden lang.



- ③ Drücken Sie, während die Anzeige blinkt, ERASE.



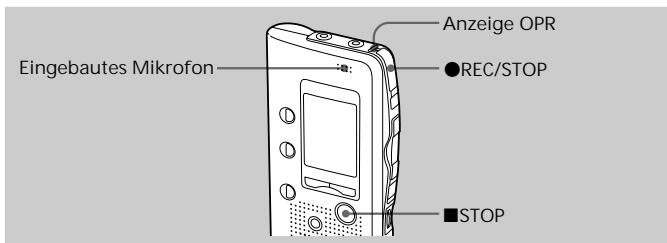
So brechen Sie das Löschen ab  
Drücken Sie vor Schritt ③ **STOP**.

## Hinzufügen einer Aufnahme

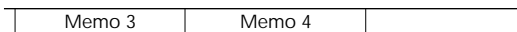
### Hinzufügen einer Aufnahme zum zuvor aufgenommenen Memo

Sie können zu dem Memo, das gerade wiedergegeben wird, eine Aufnahme hinzufügen.

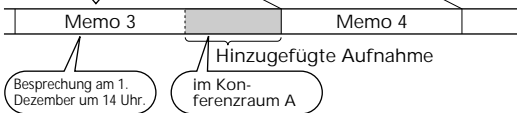
Die hinzugefügte Aufnahme wird hinter das aktuelle Memo gestellt und als Teil dieses Memos gezählt.



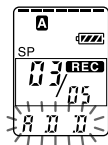
Während der Wiedergabe von Memo 3



Nach dem Hinzufügen einer Aufnahme



- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe ●REC/STOP länger als 1 Sekunde.  
Die Anzeige "REC" erscheint, und "ADD" blinkt dreimal im Display.  
Die Anzeige OPR leuchtet nun rot.  
Die neue Aufnahme wird am Ende des aktuellen Memos hinzugefügt.

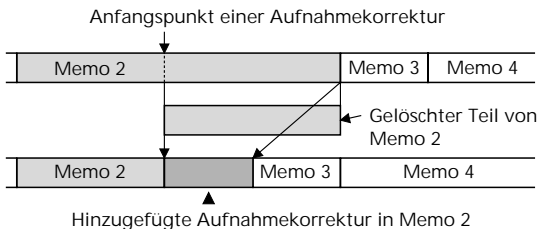


- 2 Drücken Sie zum Stoppen der Aufnahme ●REC/STOP oder ■STOP.

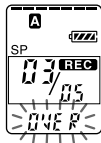
Fortsetzung

### Hinzufügen einer Aufnahmekorrektur während der Wiedergabe

Sie können ab einer bestimmten Stelle in einem aufgezeichneten Memo die Aufnahme überschreiben und somit korrigieren. Der ursprüngliche Teil des Memos ab dieser Stelle wird gelöscht.



- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe kurz **●REC/STOP**.  
"OVER" blinkt im Display, und die Anzeige OPR blinkt rot.
- 2 Starten Sie die Aufnahme mit **●REC/STOP**.  
"REC" erscheint, und die Anzeige OPR leuchtet rot.
- 3 Stoppen Sie die Aufnahme mit **■STOP**.



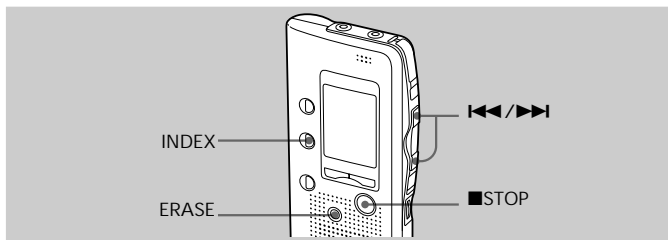
#### Hinweise

- Das hinzugefügte Memo wird im selben Aufnahmemodus (SP oder LP, siehe Seite 36) aufgezeichnet wie das ursprüngliche Memo, unabhängig von der aktuellen Einstellung des Aufnahmemodus.
- Eine Korrektur ist nicht möglich, wenn die Restkapazität des IC-Recorders nicht ausreicht. Weitere Informationen finden Sie unter "Störungsbehebung" auf Seite 38.

## Teilen eines Memos/Zusammenfügen von Memos — Indexfunktion

Sie können ein Memo teilen, indem Sie ein Indexsignal setzen, und Memos zusammenfügen, indem Sie ein Indexsignal löschen.

Während der Aufnahme/Wiedergabe von Memos können Sie ein Indexsignal setzen (siehe unten). Im Stopmodus können Sie ein Indexsignal löschen (siehe Seite 25).



### Teilen eines Memos durch Setzen eines Indexsignals

Sie können während der Aufnahme oder Wiedergabe ein Indexsignal setzen.

Wenn Sie ein Memo teilen, können Sie eine bestimmte Stelle einer langen Aufnahme (z. B. einer Besprechung) problemlos finden.

Wenn Sie ein Indexsignal setzen, erhöhen sich die Nummern der Memos folgendermaßen.

Vor dem Setzen eines Indexsignals  
Nach dem Setzen eines Indexsignals

Memo 1	Memo 2	Memo 3	Memo 4	
	↓ ▲ Ein Indexsignal wird hinzugefügt.			
Memo 1	Memo 2	Memo 3	Memo 4	Memo 5

Der erste Tagesordnungspunkt lautet...

Fahren wir nun mit dem nächsten Thema fort.

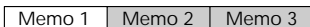
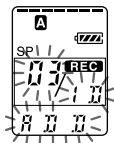
Die Nummern der Memos erhöhen sich.

Fortsetzung

## Teilen eines Memos/Zusammenfügen von Memos — Indexfunktion (Fortsetzung)

So setzen Sie während der Aufnahme ein Indexsignal  
Drücken Sie während der Aufnahme eines Memos INDEX an der Stelle, an der Sie das Memo teilen wollen.

Die neue Memo-Nummer blinkt dreimal an der Stelle, an der Sie INDEX gedrückt haben. Das Memo wird unterteilt, aber die Memos werden ohne Übergang aufgezeichnet.



▲ Ein Indexsignal wird hinzugefügt.

→ Die Aufnahme wird fortgesetzt.

### *Tip*

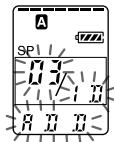
Sie können während einer Aufnahmepause ein Indexsignal setzen (Seite 13).

## So setzen Sie während der Wiedergabe ein Indexsignal

Drücken Sie während der Wiedergabe eines Memos INDEX an der Stelle, an der Sie das Memo teilen wollen.

Das Memo wird geteilt, und die neue Memo-Nummer blinkt dreimal.

Ein Indexsignal wird eingefügt, und die nachfolgenden Indexnummern werden um eins erhöht.



### *Tip*

Sie können ein Indexsignal setzen, nachdem Sie die Wiedergabe mit **PAUSE** unterbrochen haben (Seite 15).

So lassen Sie das Memo mit dem neuen Indexsignal wiedergeben

Drücken Sie **◀◀** oder **▶▶**, um die entsprechende Memo-Nummer anzuzeigen, da die beiden Memos jeweils eine eigene Nummer haben.

So werden die geteilten Memos ununterbrochen wiedergegeben

Setzen Sie wie unter “Ändern der Einstellungen” auf Seite 36 erläutert “CONT” auf “ON”.



## Zusammenfügen von Memos durch Löschen des Indexsignals

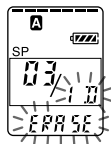
Sie können zwei Memos zu einem zusammenfügen, indem Sie das Indexsignal löschen.

Memo 1	Memo 2	Memo 3	Memo 4	Memo 5
	↓	▲ Ein Indexsignal wird gelöscht.		
Memo 1	Memo 2		Memo 3	Memo 4

Die Memos werden neu nummeriert.

Gehen Sie im Stopmodus wie im folgenden beschrieben vor:

- 1 Lassen Sie mit ◀◀ oder ▶▶ die Nummer des zweiten der beiden Memos anzeigen, die Sie zusammenfügen wollen.
- 2 Halten Sie INDEX gedrückt, und drücken Sie ERASE länger als 1 Sekunde.  
"ID ERASE" blinkt 10 Sekunden lang.
- 3 Drücken Sie ERASE, während die Anzeige blinkt.  
Die beiden Memos werden zu einem zusammengefügt, und die Memos werden wie in der Abbildung oben dargestellt neu nummeriert.



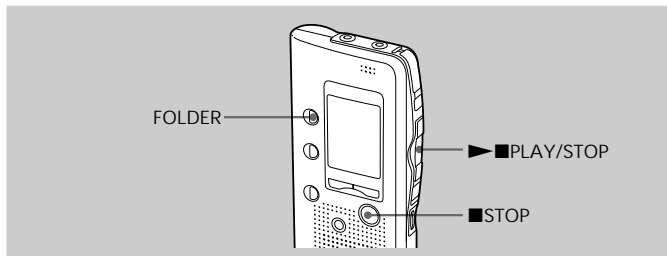
So brechen Sie das Löschen ab  
Drücken Sie vor Schritt 3 ■STOP.

### Hinweise

- Wenn Sie zwei Memos durch Löschen eines Indexsignals zusammenfügen, wird die Alarmeinstellung des zweiten Memos gelöscht.
- Aufgrund der Einschränkungen des Aufnahmesystems des IC-Recorders können Sie in manchen Fällen kein Indexsignal setzen bzw. löschen (Seite 41).

# Verschieben eines Memos in einen anderen Ordner — Move-Funktion

Sie können die aufgezeichneten Memos in einen anderen Ordner verschieben.

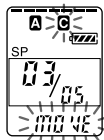


Beispiel: Verschieben von Memo 3 in Ordner A nach Ordner C.

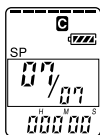
- 1 Lassen Sie das zu verschiebende Memo wiedergeben.



- 2 Drücken Sie während der Wiedergabe des Memos die Taste FOLDER, so daß die Anzeige des Ordners, in den das Memo verschoben werden soll (in diesem Fall C), blinkt. Die ersten und letzten 5 Sekunden des Memos werden 10 Mal wiedergegeben, und die Ordnerangabe und "MOVE" blinken.



- 3 Drücken Sie ►■PLAY/STOP.



So brechen Sie das Verschieben des/der Memos ab  
Drücken Sie vor Schritt 3 ■STOP.

Beispiel: Ordner C  
enthielt vorher 6  
Memos

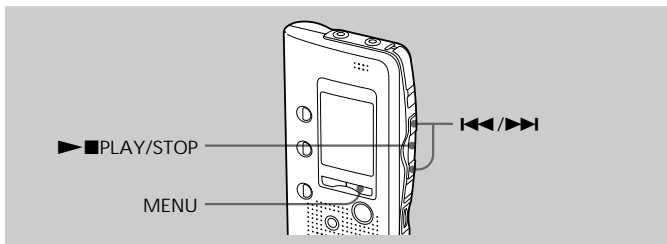
## Hinweis

Bei der Move-Funktion wird ein Memo nicht in einen anderen Ordner kopiert. Wenn Sie ein Memo also in einen anderen Ordner verschieben, wird das Memo im ursprünglichen Ordner gelöscht.

## ► Weitere Funktionen

# Starten der Aufnahme zu einem bestimmten Zeitpunkt — Timer-Aufnahme

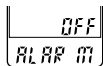
Sie können eine Aufnahme zu einem bestimmten Zeitpunkt starten.



1 Rufen Sie die Anzeige zum Einstellen des Timers auf.

① Drücken Sie MENU.

Das Gerät wechselt in den Menümodus, und "ALARM" wird angezeigt.



② Drücken Sie mehrmals **◀◀** oder **▶▶**, um "TIMER" anzuzeigen, und drücken Sie **▶■**PLAY/STOP. "OFF" beginnt zu blinken.



### Hinweis

Der Timer kann nicht eingestellt werden, wenn die Uhr nicht eingestellt ist.

③ Drücken Sie **◀◀** oder **▶▶**, so daß "ON" blinkt.



④ Drücken Sie **▶■**PLAY/STOP.

"START" wird eine Sekunde lang angezeigt, und danach blinkt "DATE" im Display.



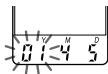
Fortsetzung

## Starten der Aufnahme zu einem bestimmten Zeitpunkt — Timer-Aufnahme (Fortsetzung)

### 2 Stellen Sie das Datum für den Aufnahmestart ein.

- Wenn die Aufnahme an einem bestimmten Datum starten soll

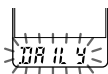
- ① Drücken Sie ►■PLAY/STOP, solange "DATE" blinkt.
- ② Wählen Sie mit ◀◀ oder ▶▶ die Jahresangabe aus, und drücken Sie ►■PLAY/STOP.
- ③ Wählen Sie auf die gleiche Weise die Monats- und Tagesangabe aus.



- Wenn die Aufnahme einmal wöchentlich erfolgen soll  
Wählen Sie mit ◀◀ oder ▶▶ den Wochentag aus.

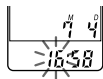


- Wenn die Aufnahme jeden Tag zur gleichen Zeit erfolgen soll  
Wählen Sie mit ◀◀ oder ▶▶ "DAILY" aus, und drücken Sie ►■PLAY/STOP.



### 3 Stellen Sie die Uhrzeit für den Aufnahmestart ein.

- ① Wählen Sie mit ◀◀ oder ▶▶ die Stundenangabe aus, und drücken Sie ►■PLAY/STOP.
- ② Wählen Sie mit ◀◀ oder ▶▶ die Minutenangabe aus, und drücken Sie ►■PLAY/STOP.



"END" wird eine Sekunde lang angezeigt, und dann blinken die Stundenangaben für das Aufnahmeende im Display.

### 4 Stellen Sie wie in Schritt 3 erläutert die Uhrzeit für das Aufnahmeende ein.

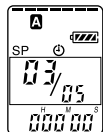
### 5 Wählen Sie den Aufnahmemodus aus.

Wählen Sie mit ◀◀ oder ▶▶ "SP" oder "LP" aus, und drücken Sie ►■PLAY/STOP.



### 6 Beenden Sie mit MENU den Menümodus.

Die normale Anzeige erscheint wieder, und "⏻" wird angezeigt.



Zur festgelegten Zeit startet die Aufnahme automatisch. Während der Aufnahme blinkt "⏻" im Display. Wenn die Aufnahme endet, stoppt das Gerät automatisch am Anfang des neu aufgezeichneten Memos.

So beenden Sie die Timer-Aufnahme  
Drücken Sie **■STOP**.

So ändern Sie die Timer-Einstellung

Wenn Sie die Jahres-, Monats-, Tages- oder Uhrzeitangaben ändern wollen, drücken Sie in Schritt 2, 3 oder 4 auf Seite 28 **◀◀** oder **▶▶**, und drücken Sie dann **▶■PLAY/STOP**.

So deaktivieren Sie die Einstellung für die Timer-Aufnahme

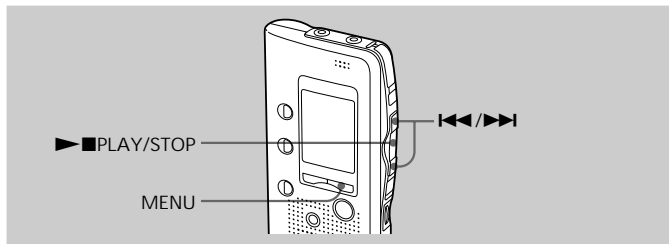
Wählen Sie in Schritt 1 - ③ auf Seite 27 "OFF", und drücken Sie **▶■PLAY/STOP**.

### *Hinweise*

- Sie können mit dem Timer immer nur ein Memo aufnehmen.
- Wenn die Timer-Aufnahme beginnt, wird der in Schritt 5 gewählte Aufnahmemodus automatisch eingestellt. Nach dem Ende der Aufnahme wird der Aufnahmemodus auf die ursprüngliche Einstellung zurückgesetzt.
- Achten Sie darauf, daß die restliche Aufnahmedauer für die Timer-Aufnahme ausreicht. Sie können den Timer nicht einstellen, wenn die Länge der Timer-Aufnahme die restliche Aufnahmedauer überschreitet. Bei einer wöchentlichen oder täglichen Aufnahme können Sie den Timer einstellen, solange die restliche Aufnahmedauer länger ist als die erste Aufnahme. Bei nachfolgenden Aufnahmen stoppt die Timer-Aufnahme, wenn die Aufnahmekapazität des IC-Recorders erschöpft ist.
- Wenn bereits 99 Memos im ausgewählten Ordner aufgezeichnet wurden oder der Speicher voll ist, beginnt die Timer-Aufnahme nicht.
- Wenn die Uhrzeit für den Start einer Timer-Aufnahme vor 23:59 liegt und die Uhrzeit für das Ende der Aufnahme nach 0:00, stoppt die Aufnahme am nächsten Tag.
- Wenn zur eingestellten Uhrzeit für den Start einer Timer-Aufnahme eine Alarmwiedergabe erfolgt, stoppt die Wiedergabe, und die Timer-Aufnahme beginnt.
- Wenn sich das Gerät zur eingestellten Uhrzeit für den Start einer Timer-Aufnahme in einem anderen als dem Aufnahmemodus befindet, endet dieser Modus, und die Timer-Aufnahme beginnt. Wenn zur eingestellten Uhrzeit für den Start einer Timer-Aufnahme eine Aufnahme erfolgt, wird die Aufnahme fortgesetzt, und die Timer-Aufnahme beginnt nicht.

# Wiedergeben eines Memos zu einer bestimmten Zeit mit einem Alarmsignal – Alarmfunktion

Sie können zu einer bestimmten Uhrzeit ein Alarmsignal ertönen lassen und die Wiedergabe eines ausgewählten Memos starten. Sie können das Memo zu einem bestimmten Datum, wöchentlich oder täglich zur selben Uhrzeit wiedergeben lassen. Sie können auch das Alarmsignal allein ertönen lassen, ohne daß ein Memo wiedergegeben wird.



- 1 Wählen Sie das wiederzugebende Memo aus.  
Gehen Sie wie unter Schritt 1 und 2 auf Seite 14 erläutert vor.



- 2 Drücken Sie MENU.  
"ALARM OFF" wird angezeigt.  
Wenn "ALARM ON" angezeigt wird, ist bereits ein Alarm eingestellt.



### Hinweis

Der Alarm kann nur eingestellt werden, wenn die Uhr eingestellt und ein Memo in dem ausgewählten Ordner aufgezeichnet wurde.

- 3 Setzen Sie den Alarm auf ON.

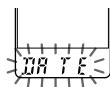
- ① Drücken Sie ▶ ■.



- ② Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶, so daß "ON" blinkt.



- ③ Drücken Sie ▶ ■.



#### 4 Stellen Sie das Datum für den Alarm ein.

- Wiedergabe an einem bestimmten Datum

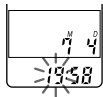
- ① Drücken Sie **▶■**, solange "DATE" blinkt.
- ② Wählen Sie mit **◀◀** oder **▶▶** die Jahresangabe aus, und drücken Sie **▶■**.
- ③ Wählen Sie auf die gleiche Weise die Monats- und Tagesangabe aus.



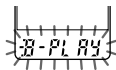
- Wiedergabe einmal pro Woche  
Wählen Sie mit **◀◀** oder **▶▶** den Wochentag aus, und drücken Sie **▶■**.
- Wiedergabe jeden Tag zur selben Uhrzeit  
Wählen Sie mit **◀◀** oder **▶▶** "DAILY" aus, und drücken Sie **▶■**.

#### 5 Stellen Sie die Uhrzeit für den Alarm ein.

- ① Wählen Sie mit **◀◀** oder **▶▶** die Stundenangabe aus, und drücken Sie **▶■**.
- ② Wählen Sie die Minutenangabe aus, und drücken Sie **▶■**.

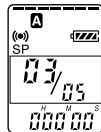


- #### 6 Wählen Sie mit **◀◀** oder **▶▶** "B-PLAY" aus, wenn die Wiedergabe des Memos mit einem Alarmsignal starten soll, oder "B-ONLY", wenn nur das Alarmsignal ertönen soll.



- #### 7 Drücken Sie **▶■** PLAY/STOP. Die Einstellung ist hiermit abgeschlossen.

- #### 8 Beenden Sie mit MENU den Menümodus. Im Display erscheint wieder die normale Anzeige. "Ⓜ" erscheint, wenn die Nummer des Memos mit der Alarmeinstellung ausgewählt wird.



## Wiedergeben eines Memos zu einer bestimmten Zeit mit einem Alarmsignal (Fortsetzung)

Zur voreingestellten Zeit ertönt das Alarmsignal etwa 10 Sekunden lang, und das ausgewählte Memo wird wiedergegeben. Wenn in Schritt 6 "B-ONLY" ausgewählt wurde, ertönt nur das Alarmsignal.

Wenn die Wiedergabe endet, stoppt das Gerät automatisch am Anfang dieses Memos.

So lassen Sie dasselbe Memo erneut wiedergeben  
Drücken Sie ► ■PLAY/STOP. Dasselbe Memo wird von Anfang an wiedergegeben.

So deaktivieren Sie den Alarm, bevor die Wiedergabe beginnt  
Drücken Sie ■STOP, während das Alarmsignal ertönt. Dies ist auch dann möglich, wenn die HOLD-Funktion aktiviert ist.

So deaktivieren Sie die Alarmeinstellung  
Drücken Sie in Schritt 3 auf Seite 30 ◀◀ oder ▶▶, so daß "OFF" blinkt, und drücken Sie ► ■PLAY/STOP.

So ändern Sie das Datum und die Uhrzeit für den Alarm  
Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 3 auf Seite 30 erläutert vor. Wenn das Datum für den Alarm angezeigt wird, gehen Sie wie in Schritt 4 bis 7 auf Seite 31 erläutert vor, und ändern Sie Datum und Uhrzeit für den Alarm.

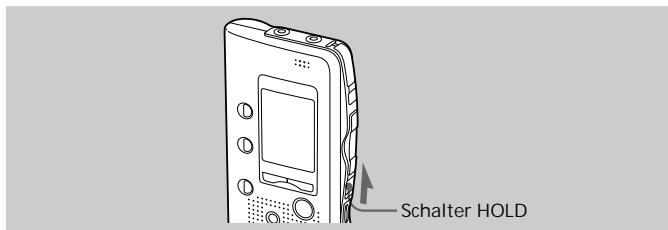
### *Hinweise*

- Wenn Sie versuchen, den Alarm zum Wiedergeben eines Memos auf eine Zeit einzustellen, zu der bereits ein anderes Memo wiedergegeben werden soll, erscheint "PRE SET" und verhindert damit neue Einstellungen.
- Wenn zur eingestellten Alarmzeit ein anderes Memo mit einem Alarm wiedergegeben wird, stoppt die Wiedergabe, und das neue Memo wird wiedergegeben.
- Wenn zur eingestellten Uhrzeit für den Start einer Timer-Aufnahme eine Alarmwiedergabe erfolgt, stoppt die Wiedergabe, und die Timer-Aufnahme beginnt.
- Wenn zur eingestellten Alarmzeit eine Aufnahme erfolgt, ertönt das Alarmsignal nach dem Beenden der Aufnahme, und "(●)" blinkt.
- Wenn der Alarmzeitpunkt mehrerer Memos in eine Aufnahme fällt, wird nur das erste Memo wiedergegeben.
- Wenn sich das Gerät zur eingestellten Alarmzeit im Menümodus befindet, ertönt das Alarmsignal, und der Menümodus wird beendet.
- Wenn Sie ein Memo, für das Sie den Alarm eingestellt haben, löschen, wird die Alarmeinstellung deaktiviert.



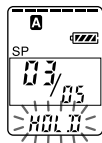
- Wenn Sie in einem Memo, für das Sie den Alarm eingestellt haben, ein Indesignal setzen, stoppt die Wiedergabe am Indesignal.
- Wenn Sie das Indesignal des Memos, für das Sie den Alarm eingestellt haben, löschen, wird die Alarめinstellung deaktiviert.
- Sie können die Wiedergabelautstärke mit dem Regler VOL einstellen.
- Wenn zur eingestellten Alarmzeit ein Löschvorgang durchgeführt wird, ertönt das Alarmsignal nach dem Beenden des Löschvorgangs 10 Sekunden lang, und die Wiedergabe beginnt.
- Die Alarめinstellung wird nicht deaktiviert, nachdem ein Memo mit Alarめinstellung wiedergegeben wurde. Wie Sie die Alarめinstellung deaktivieren, ist auf Seite 32 erläutert.

## Sperrern der Bedienelemente — HOLD-Funktion



Schieben Sie den Schalter HOLD in Pfeilrichtung. "HOLD" blinkt dreimal und zeigt an, daß die Funktionen aller Tasten gesperrt sind.

Zum Deaktivieren der HOLD-Funktion schieben Sie den Schalter HOLD einfach wieder in entgegengesetzter Richtung.



### Hinweis

Wenn Sie die HOLD-Funktion während einer Aufnahme aktivieren, brechen Sie die HOLD-Funktion zunächst ab, und beenden Sie die Aufnahme.

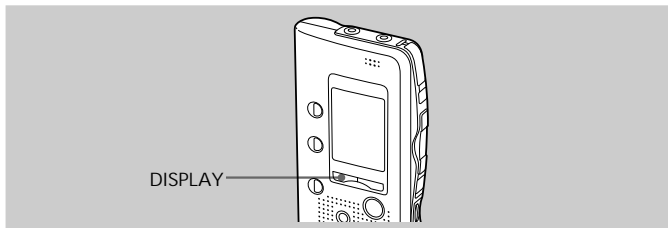
### Tip

Auch wenn die Funktion HOLD aktiviert ist, können Sie die Wiedergabe eines Memos mit Alarめinstellung stoppen. Zum Stoppen des Alarms bzw. der Wiedergabe drücken Sie ■STOP.

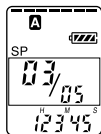
# Auswählen des Anzeigemodus

Sie können den Anzeigemodus für den Stop-, Aufnahme- und Wiedergabemodus auswählen. Wenn das Gerät im Stopmodus länger als 3 Sekunden nicht bedient wird, erscheint im Display unabhängig von der Einstellung des Anzeigemodus die aktuelle Uhrzeit.

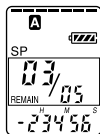
Mit jedem Tastendruck auf DISPLAY wechselt der Anzeigemodus wie unten dargestellt.



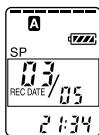
Zähler:  
Verstrichene  
Wiedergabe-/  
Aufnahmedauer  
eines Memos



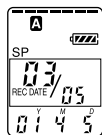
Restliche Aufnahmedauer:  
Die restliche Aufnahmedauer  
wird während der  
Aufnahme und im  
Stopmodus angezeigt.  
Während der Wiedergabe  
wird die restliche  
Wiedergabedauer des  
Memos angezeigt.



Aufnahmeuhrzeit:  
Die Uhrzeit, zu der  
das aktuelle Memo  
aufgezeichnet  
wurde.  
Wenn die Uhr  
nicht eingestellt  
wurde, wird "- :-" -"  
angezeigt.

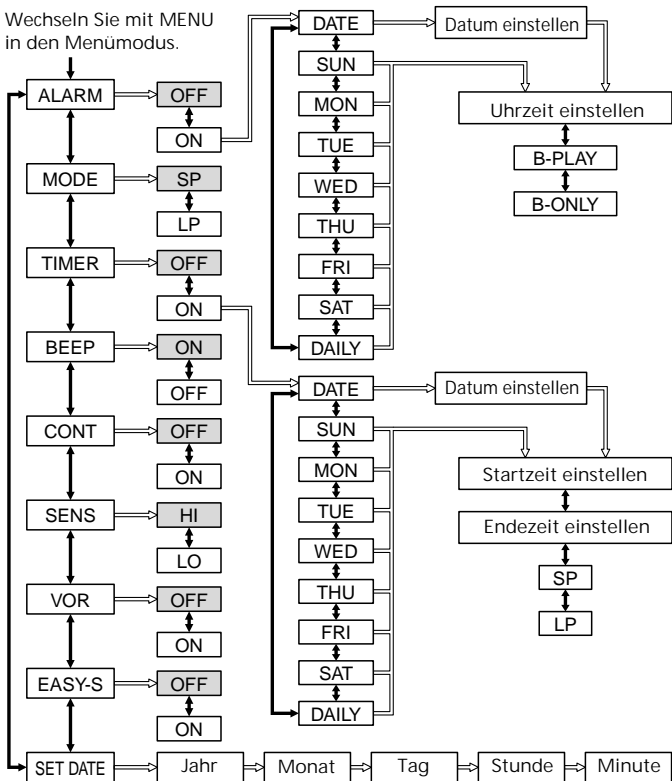


Aufnahmedatum:  
Das Datum, an dem  
das aktuelle Memo  
aufgezeichnet wurde.  
Wenn die Uhr nicht  
eingestellt wurde,  
wird "- -Y- -M- -D"  
angezeigt.




# Menüübersicht

Wechseln Sie mit MENU in den Menümodus.



Weitere Funktionen

 : Werkseitige Einstellung

 : Wechseln Sie mit ► ■PLAY/STOP zum nächsten Schritt.

 : Drücken Sie zum Auswählen ◀◀ oder ▶▶.

# Ändern der Einstellungen

Näheres dazu finden Sie in der Menüübersicht auf Seite 35.

- ① Wechseln Sie mit MENU in den Menümodus.
  - ② Wählen Sie mit ◀◀ oder ▶▶ die Option aus, und drücken Sie ▶■PLAY/STOP.
  - ③ Wählen Sie mit ◀◀ oder ▶▶ die Einstellung aus, und drücken Sie zur Bestätigung ▶■PLAY/STOP.
- **Alarmeinstellung (ALARM)**  
Näheres dazu finden Sie auf Seite 30.
  - **Timer-Aufnahme (TIMER)**  
Näheres dazu finden Sie auf Seite 27.
  - **Aufnahmemodus (MODE)**  
SP: Sie können bis zu 63 Minuten (ICD-B10)/127 Minuten (ICD-B15) in guter Tonqualität aufnehmen.  
LP: Sie können bis zu 168 Minuten (ICD-B10)/339 Minuten (ICD-B15) aufnehmen.
  - **Signalton (BEEP)**  
BEEP ON: Beim Bedienen des Geräts ist zur Bestätigung ein Signalton zu hören.  
BEEP OFF: Außer bei der Alarm- und der Timer-Funktion ist kein Signalton zu hören.
  - **Normale Wiedergabe (Continuous Play) (CONT)**  
CONT ON: Sie können alle Memos in einem Ordner nacheinander wiedergeben lassen.  
CONT OFF: Die Wiedergabe stoppt am Ende jedes Memos.
  - **Mikrofonempfindlichkeit (SENS)**  
HI (hoch): Für Aufnahmen bei Besprechungen oder in ruhiger Umgebung bzw. in einem großen Raum.  
LO (niedrig): Für Aufnahmen wie Diktate oder in unruhiger Umgebung.
  - **Stimmgesteuerte Aufnahmen mit dem VOR-System**  
VOR ON: Die Aufnahme startet, wenn der Recorder Ton feststellt, und stoppt, wenn kein Ton zu hören ist.  
VOR OFF: Die Aufnahme erfolgt ohne Unterbrechnung, unabhängig davon, ob der Recorder Ton feststellt.
  - **Schnelles Suchen (EASY-S)**  
EASY-S ON: Mit der Taste ◀◀ können Sie etwa 3 Sekunden zurückspulen, mit der Taste ▶▶ etwa 10 Sekunden vorspulen.  
EASY-S OFF: Mit der Taste ◀◀ können Sie zum Anfang des aktuellen Memos zurückschalten, mit der Taste ▶▶ zum Anfang des nächsten Memos vorwärtsschalten.
  - **Einstellen der Uhr (SET DATE)**  
Näheres dazu finden Sie auf Seite 8.

## Sicherheitsmaßnahmen

### Stromversorgung

- Betreiben Sie das Gerät nur an 3 V Gleichstrom. Verwenden Sie zwei LR03-Alkalibatterien der Größe AAA.

### Sicherheit

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie ein Auto, ein Fahrrad oder ein anderes Fahrzeug lenken.

### Umgang mit dem Gerät

- Lassen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder an Orten, an denen es direktem Sonnenlicht, außergewöhnlich viel Staub oder mechanischen Stößen ausgesetzt ist.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, nehmen Sie die Batterien heraus, und lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.

### Störgeräusche

- Möglicherweise sind Störgeräusche zu hören, wenn sich das Gerät während der Aufnahme oder Wiedergabe in der Nähe einer Netzstromquelle, einer Leuchtstoffröhre oder eines Mobiltelefons befindet.
- Möglicherweise wird ein Geräusch aufgezeichnet, wenn während der Aufnahme etwas am Gerät reibt oder kratzt (z. B. Ihr Finger).

### Wartung

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit Wasser angefeuchtet haben. Verwenden Sie weder Alkohol, Benzin noch Verdünnung.

Halten Sie Kreditkarten mit Magnetcodierung oder Zugfederuhren (mechanische Uhren) usw. vom Gerät fern, um mögliche Schäden durch den Magneten im Lautsprecher zu vermeiden.

Sollten an Ihrem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

#### Empfehlung für Sicherungskopien

Um Datenverluste durch versehentliche Fehlbedienung oder Fehlfunktionen des IC-Recorders zu vermeiden, sollten Sie eine Sicherungskopie der aufgezeichneten Memos immer auf einem Kassettenrecorder oder einem Computer usw. speichern.

# Störungsbehebung

Bevor Sie das Gerät zur Reparatur bringen, lesen Sie bitte in den folgenden Abschnitten nach. Sollte eine Funktionsstörung auch nach der Durchführung der folgenden Maßnahmen fortbestehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Symptom	Abhilfemaßnahmen
Das Gerät funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Die Batterien wurden nicht polaritätsrichtig eingelegt.</li><li>• Die Batterien sind zu schwach.</li><li>• Die Tasten sind mit dem Schalter HOLD gesperrt. Wenn Sie eine Taste drücken, blinkt "HOLD" dreimal.</li></ul>
Über den Lautsprecher wird kein Ton ausgegeben.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Der Ohr- oder die Kopfhörer sind angeschlossen.</li><li>• Die Lautstärke ist vollständig heruntergedreht.</li></ul>
"FULL" wird angezeigt, und die Aufnahme läßt sich nicht starten.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Der Speicher ist voll. Löschen Sie einige Memos. Näheres dazu finden Sie auf Seite 19.</li><li>• 99 Memos sind im ausgewählten Ordner aufgezeichnet. Wählen Sie einen anderen Ordner, oder löschen Sie einige Memos. Näheres dazu finden Sie auf Seite 19.</li></ul>
Überschreiben ist nicht möglich.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Die Restkapazität ist nicht ausreichend. Der überschriebene Teil wird erst nach dem Korrigieren der Aufnahme gelöscht. Deshalb können Sie nur so viel überschreiben, wie mit der restlichen Aufnahmedauer möglich ist.</li></ul>
Störgeräusche sind zu hören.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Während der Aufnahme hat etwas versehentlich am Gerät gerieben oder gekratzt (z. B. Ihr Finger), so daß ein Geräusch mit aufgezeichnet wurde.</li><li>• Das Gerät befand sich während der Aufnahme oder Wiedergabe in der Nähe einer Netzstromquelle, einer Leuchtstoffröhre oder eines Mobiltelefons.</li><li>• Der Stecker des angeschlossenen Mikrofons war bei der Aufnahme verschmutzt. Reinigen Sie den Stecker.</li><li>• Der Ohrhörer-/Kopfhörerstecker ist verschmutzt. Reinigen Sie den Stecker.</li></ul>

Symptom	Abhilfemaßnahmen
Der Aufnahmepegel ist zu niedrig.	• Im Modus SENS ist die Einstellung "LO" ausgewählt. Wählen Sie "HI" (siehe Seite 36).
Die Aufnahme wird unterbrochen.	• Die verbesserte VOR-Funktion (Seite 13) ist aktiviert. Wählen Sie "OFF" im Modus VOR.
Der Aufnahmepegel ist nicht stabil (beim Aufnehmen von Musik usw.).	• Dieses Gerät stellt den Aufnahmepegel beim Aufnehmen von Besprechungen usw. automatisch ein, ist aber nicht geeignet für Musikaufnahmen.
Die Wiedergabegeschwindigkeit ist zu schnell oder zu langsam.	• Stellen Sie den Wählschalter PLAY SPEED auf "NORMAL". Näheres dazu finden Sie auf Seite 16.
"--:--" wird angezeigt.	• Die Uhrzeit wurde nicht eingestellt (siehe Seite 8).
"--Y--M--D" oder "--:--" wird in der Anzeige REC DATE angezeigt.	• Das Aufnahmedatum wird nicht angezeigt, wenn Sie das Memo aufgenommen haben, als die Uhr nicht eingestellt war.
"PRE SET" wird angezeigt, und der Alarm und der Timer lassen sich nicht einstellen.	• Sie können den Alarm und den Timer für ein Memo nicht mit einem Datum und einer Uhrzeit einstellen, die schon für ein anderes Memo eingestellt sind.
Die Hintergrundbeleuchtung des Displays schaltet sich nicht ein. (nur ICD-B15)	• Die Hintergrundbeleuchtung des Displays wirkt in heller Umgebung möglicherweise zu dunkel.
Die Lebensdauer der Batterien ist sehr kurz.	• Die Lebensdauer der Batterien kann je nach Gebrauch des Geräts kürzer sein.
Das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß.	• Nehmen Sie die Batterien heraus, und legen Sie sie wieder ein.

Beachten Sie bitte, daß aufgezeichnete Memos bei Wartungsarbeiten bzw. Reparaturen gelöscht werden können.

Fortsetzung

### Fehlermeldungen

Fehlermeldung	Ursache/Abhilfemaßnahme
“PRE SET”	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sie haben die Alarmfunktion für die Memo-Wiedergabe bzw. den Timer für eine Aufnahme auf ein Datum und eine Uhrzeit eingestellt, die bereits für ein anderes Memo eingestellt sind. Überprüfen Sie die Alarmeinstellung bzw. die Einstellung für die Timer-Aufnahme.</li></ul>
“BACK-D”	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sie haben für die Alarmfunktion bzw. die Timer-Aufnahme eine Uhrzeit eingestellt, die bereits verstrichen ist. Überprüfen Sie dies, und stellen Sie Datum und Uhrzeit korrekt ein.</li></ul>
“NO ERASE”	<ul style="list-style-type: none"><li>• Memos in verschiedenen Aufnahmemodi können Sie nicht zusammenfügen. Sie können das Indexsignal dazwischen daher nicht löschen.</li></ul>
“NO DATA”	<ul style="list-style-type: none"><li>• Der ausgewählte Ordner enthält keine Memos. Deshalb können Sie den Alarm usw. nicht einstellen.</li></ul>
“SET DATE”	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sie können den Alarm bzw. die Timer-Aufnahme nur einstellen, wenn Sie zuvor Datum und Uhrzeit eingestellt haben. Informationen zum Einstellen von Datum und Uhrzeit finden Sie auf Seite 8.</li></ul>
“ID FULL”	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wenn sich im ausgewählten Ordner über 99 Memos befinden oder die Restkapazität des IC-Recorders nicht ausreicht, können Sie kein Indexsignal mehr setzen. Löschen Sie einige Memos, bevor Sie ein Indexsignal setzen.</li></ul>
“FULL”	<ul style="list-style-type: none"><li>• Die Restkapazität des IC-Recorders reicht nicht aus. Löschen Sie einige Memos, bevor Sie die Aufnahme starten.</li></ul>
“ACCESS”	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sie haben die Batterien eingelegt. Warten Sie, bis die Meldung ausgeblendet wird, bevor Sie das Gerät benutzen.</li></ul>



## Hinweise zu Systemeinschränkungen

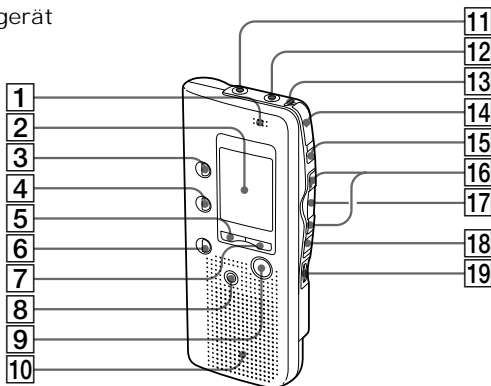
Für den IC-Recorder gelten einige Systemeinschränkungen. Probleme wie die unten genannten sind keine Fehlfunktionen des Geräts.

Symptom	Ursache/Abhilfemaßnahme
Sie können Memos nicht bis zur maximalen Aufnahmedauer aufnehmen.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wenn Sie Memos teils im SP-, teils im LP-Modus aufnehmen, schwankt die Aufnahmedauer zwischen der maximalen Aufnahmedauer im SP-Modus und der maximalen Aufnahmedauer im LP-Modus.</li><li>• Wenn ein Memo kürzer ist als die Mindestaufnahmeeinheit (ca. 16 Sekunden im SP-Modus und ca. 42 Sekunden im LP-Modus), gilt dieses Memo trotzdem als 16 bzw. 42 Sekunden lang. Die restliche Aufnahmedauer verkürzt sich also um mehr als die tatsächliche Dauer des Memos.</li><li>• Wenn alle Memos länger sind als die Mindestaufnahmeeinheit, sich die Länge der einzelnen Memos aber nicht durch die Mindestaufnahmeeinheit teilen läßt, kann die restliche Aufnahmedauer kürzer sein, als das bei der Gesamtlänge der Memos zu erwarten ist.</li><li>• Die Summe aus der Zahl im Zähler (verstrichene Aufnahmedauer) und der restlichen Aufnahmedauer kann unter der maximalen Aufnahmedauer des Geräts liegen (Seite 12).</li></ul>
Sie können kein Indexsignal einfügen.	<ul style="list-style-type: none"><li>• In einem Ordner mit mehr als 99 Memos können Sie kein Indexsignal setzen.</li><li>• Wenn Sie sehr viele Indexsignale gesetzt oder gelöscht haben, können unter Umständen keine weiteren mehr hinzugefügt werden.</li></ul>
Sie können keine Indexsignale löschen.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Memos in verschiedenen Aufnahmemodi (SP/LP) können Sie nicht zusammenfügen. Sie können das Indexsignal dazwischen also nicht löschen.</li><li>• Wenn Sie sehr viele Indexsignale gesetzt oder gelöscht haben, können unter Umständen keine weiteren mehr gelöscht werden.</li></ul>

# Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

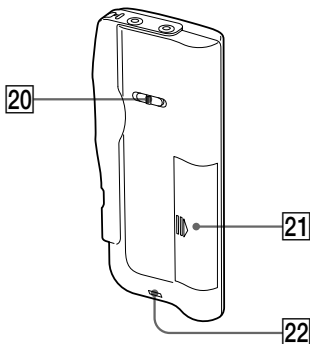
Näheres finden Sie auf den in Klammern angegebenen Seiten.

## Hauptgerät



- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> MIC (eingebautes Mikrofon) (10)                  | <b>15</b> Taste <b>   </b> PAUSE (11, 15)  |
| <b>2</b> Display (44)                                     | <b>16</b> Taste <b>◀◀</b> REVIEW/<br><b>▶▶</b> ICUE (Zurückspulen,<br>Rückwärtssuchen/<br>Vorspulen, Vorwärtssuchen•<br>Menümodusauswahl) (8, 14,<br>16, 17, 23, 25, 27, 30, 35, 36) |
| <b>3</b> Taste FOLDER (10, 14)                            | <b>17</b> Taste <b>▶</b> PLAY/<br>STOP•EXECUTE<br>(Wiedergabe/Stop•Eingabe)<br>(8, 15, 16, 18, 26, 27, 30, 35, 36)   |
| <b>4</b> Taste INDEX (23)                                 | <b>18</b> Schalter HOLD (33)   |
| <b>5</b> Taste DISPLAY (34)                               | <b>19</b> Regler VOL (Lautstärke) (15)   |
| <b>6</b> Taste A-B REPEAT (18)                            |  |
| <b>7</b> Taste MENU (8, 27, 30, 35,<br>36)                |  |
| <b>8</b> Taste ERASE (19)                                 |  |
| <b>9</b> Taste <b>■</b> STOP (11, 15)                     |  |
| <b>10</b> Lautsprecher                                    |  |
| <b>11</b> Buchse MIC (PLUG IN<br>POWER) (13)              |  |
| <b>12</b> Buchse EAR (Ohrhörer) (15)                      |  |
| <b>13</b> Betriebsanzeige OPR (10, 15)                    |  |
| <b>14</b> Taste <b>●</b> REC (Aufnahme)/<br>STOP (10, 21) |  |

Rückseite

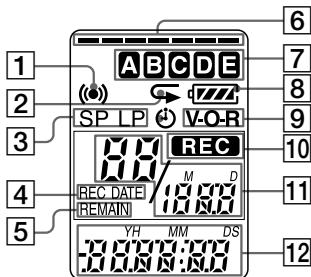


- 20** Wählschalter PLAY SPEED  
(16)
- 21** Batteriefach (6)
- 22** Haken für Trageriemen  
(nicht mitgeliefert)

Fortsetzung

## Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente (Fortsetzung)

### Display



- |  |   |
|--|---|
| <b>1</b> Alarmanzeige (32)   | <b>11</b> Ausgewählte Memo-Nummer (10, 14) / Modusanzeige des Menüs (ON, OFF usw.) (8, 20, 24, 27, 30, 35)  |
| <b>2</b> Anzeige für wiederholte Wiedergabe (16)   | <b>12</b> Zähleranzeige / Restdaueranzeige / Aufnahmedatum- / -uhrzeitanzeige / Anzeige für aktuelle Uhrzeit (15:30 usw.) (34) / Menüanzeige / Meldungen (ERASE, HOLD usw.) |
| <b>3</b> Aufnahmemodusanzeige (36)   |   |
| <b>4</b> Anzeige REC DATE (Aufnahmedatum) (34)   |   |
| <b>5</b> Anzeige REMAIN (34)   |   |
| <b>6</b> Restkapazitätsanzeige (12)  |   |
| <b>7</b> Ordneranzeige (10, 14)<br>Beim ICD-B10 erscheinen die Ordner <b>D</b> und <b>E</b> nicht. |   |
| <b>8</b> Restladungsanzeige (7)  |   |
| <b>9</b> Anzeige VOR (stimmgesteuerte Aufnahme) (13)   |   |
| <b>10</b> Anzeige REC (Aufnahme) (10)  |   |

#### Hinweis

Die Hintergrundbeleuchtung des Displays wirkt in heller Umgebung möglicherweise zu dunkel (nur ICD-B15).

# Technische Daten

Aufnahmemedium	Eingebauter Flash-Speicher, monaurale Aufnahme
Aufnahmedauer	ICD-B10: 63 Minuten (SP)/168 Minuten (LP) ICD-B15: 127 Minuten (SP)/339 Minuten (LP)
Frequenzgang	SP: 250 Hz - 7 300 Hz LP: 300 Hz - 3 500 Hz
Lautsprecher	ca. 3,2 cm Durchmesser
Leistungsabgabe	300 mW
Ein-/Ausgang	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ohrhörerbuchse (Minibuchse) für Ohrhörer/ Kopfhörer mit 16 - 300 Ohm</li><li>• Mikrofonbuchse (Minibuchse, monaural) Plug-in-Power Mindesteingangsleistung 0,6 mV Mikrofon mit einer Impedanz von 3 Kiloohm oder weniger</li></ul>
Wiedergabegeschwindigkeit	FAST +30 %, SLOW -15 %
Stromversorgung	Zwei LR03-Alkalibatterien der Größe AAA: 3 V Gleichstrom
Abmessungen (B/H/T) (ohne vorstehende Teile und Bedienelemente)	44,5 × 105,3 × 14,0 mm
Gewicht (einschließlich Batterien)	68 g
Gesondert erhältliches Zubehör	Elektret-Kondensator-Mikrofon ECM-Z60, ECM- T115 Ohrhörer MDR-ED228LP, MDR-E818LP Verbindungskabel RK-G64

Ihr Händler führt unter Umständen nicht alle der oben genannten Sonderzubehörteile. Fragen Sie Ihren Händler jedoch nach ausführlichen Informationen.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

# Index

A		I	
A-B Repeat .....	18	IC-Speicher .....	4
Alarm .....	30	Indexfunktion .....	23
Anschließen anderer Geräte .....	13		
Anschließen eines externen		L	
Mikrofons .....	13	Lautstärkeregelung .....	15
Anspielen von Memos		LP-Modus .....	36
(Scanning Play) .....	16	Löschen von Indexsignalen .....	25
Anzeigemodus .....	34	Löschen von Memos .....	19
Aufnahme .....	10		
Aufnahmedatum .....	34	M	
Aufnahmekorrektur .....	22	Memo aufnehmen .....	10
Aufnahmemodus .....	36	Memo löschen .....	19
		Memo-Nummer .....	10, 14, 23
B		Memo verschieben .....	26
Batterie .....	6	Memo wiedergeben .....	14
		Menü .....	8, 27, 30, 35, 36
C		Menüübersicht .....	35
Cue .....	17	Mikrofon anschließen .....	13
		Mikrofon, eingebaut .....	10
D		Mikrofonempfindlichkeit .....	12, 36
Display .....	44	Mikrofon, extern .....	13
E		O	
Eingebautes Mikrofon .....	10	Ordner .....	10, 14
Einstellen der Uhr .....	8		
Externes Mikrofon .....	13	P	
		Plug-in-Power .....	13
F			
Fehlermeldungen .....	40	R	
		Restkapazität .....	10, 12
H		Restliche Aufnahmedauer .....	34
Hinzufügen von Aufnahmen .....	21	Review .....	17
HOLD-Funktion .....	33	Rückwärtssuchen .....	17

S	
Schnelles Suchen .....	17
Setzen von Indexsignalen .....	23
Signalton .....	36
SP-Modus .....	36
T	
Timer-Aufnahme .....	27
U	
Ununterbrochene Wiedergabe ...	36
V	
Verbesserte VOR-Funktion .....	13
Verschieben von Memos .....	26
Versehentlicher Betrieb .....	33
VOR .....	13, 36
Vorwärtssuchen .....	17
W	
Wiedergabe .....	14
Wiedergabe, ununterbrochen .....	36
Wiedergabegeschwindigkeit .....	16
Wiedergabepausefunktion .....	15
Wiederholte Wiedergabe .....	16
Z	
Zähleranzeige .....	34

<http://www.world.sony.com/>

Sony Corporation Printed on recycled paper Printed in Japan